

# No hemos llegado

al climax de la situación, y sin embargo sentimos sus efectos.

## Religión y Moralidad

Ambas persiguen un fin; por lo tanto son sinónimas en tal fin.

Persiguen la pureza del alma y del cuerpo; la salud de lo espiritual y material, pero apesar de todo, un humano puede ser religioso y no moral. Puede ser religioso material, amante de los ritos y toda clase de presentaciones fastuosas de ciertas religiones, pero aparte o independiente a los dictados o pretensiones para encarrilar su vida por un sendero de

impecable espiritualidad. Podrá tal persona obtener así su redención?

La Religión y la Moralidad debe cultivarlas el individuo, en estilo tan concluyente que verdaderamente sean sinónimas en su forma y en su fondo.

La esencialidad de las cosas es como el soplo de vida y el barro de que está formado nuestro cuerpo, uno dá movimiento al otro, y éste prueba el poder del soplo ante los demás seres.

Así es que, para obtener la redención, se necesita sentir dentro de nosotros el brote verdadero de la creencia religiosa y confortarla con toda la fuerza moral que esta se empeña en enseñarnos, para tener derecho a presentarnos ante nuestro Salvador, y ser acreedores a su promesa.

La Religión es la creencia de lo bueno; la Moralidad es esa creencia, convertida en realidad.

EL ANDANTE GRIS.

## Alrededor de un artículo

El artículo del Lic. don Nelson Chacón publicado en "La Tribuna" de estos días, no es solamente una crítica sana sino lamentablemente —para ellos— la verdad desnuda.

Este periódico sin la representación que tiene ese otro, ha sentido el desdén, del Gobierno actual, en to-

dos los asuntos que ha tratado de interés, tanto como "La Tribuna" ha sufrido la depresión de la maquinación oficial.

Hemos respaldado la VERDAD, y si el Lic. Chacón la ha dicho, quiere decir que cuenta con nuestra adhesión.

## Próxima Boda

El lunes ocho de los corrientes a las dieciséis horas (cuatro de la tarde) en la Iglesia de este puerto, contraerán matrimonio los estimables jóvenes don Fernando González y la señorita Isabel Ramírez.

Ambos son elementos apreciables en esta sociedad además de esforzados trabajadores.

Nosotros les enviamos nuestra sincera felicitación a la par que les deseamos un cúmulo de felicidades.

## Bernardo Benavides

También en la ciudad de Heredia hay hombres útiles a Dios, a la Patria y a la sociedad, y entre ellos está el distinguido y meritísimo caballero, licenciado don Bernardo Benavides Zumbado.

Respecto al licenciado Benavides necesitaríamos escribir un libro para hacer con calma y justicia en síntesis, su hermosa vida, piéctica de bien colectivo y nacional, con el más puro patriotismo,

quizás como que nadie lo su pere en Costa Rica, tanto en honradas como en sus sentimientos tan nobles, de una honradez sin quiebras, educación admirable, inteligencia clara y definida para el bien, Franco para decir la verdad, pero sin alterarse, de una lealtad, a imitación de aquellos viejos del 56 que prefirieron ofender su vida, gustosamente su vida en de-

fensa de la soberanía nacional, y a esa rarísima condición sumamos las virtudes cívicas que poseó don Bernardo, considerado en la provincia de Heredia como el más genuino representante de la democracia. Recuerdo que cuando se iniciaba la lucha del calderonismo, ed su despacho particular le dije al doctor Calderón Guardia, que era importantísimo, de urgente necesidad, ver la ma-

## De vacaciones la Banda Militar

Ayer entró a vacaciones la Banda Militar de este puerto, durante un mes, es-

nera para que don Bernardo militara en las filas del Partido Republicano Nacional, porque al estar él, al lado del Doctor, el triunfo en toda la provincia sería más efectivo, más ruidoso porque el señor Benavides era y es el hombre, que tiene más popularidad.

Cuando aquí supe de su nominación como jefe de acción, lo felicité, no para pedirle nada, desde luego que que aquí he pasado estos cuatro años a como Dios quiere... sino, congratulándome que jefeara el partido un hombre de tanta altura moral y política como el amigo Benavides.

Don Bernardo no necesita esas posiciones, las que ya desempeñó con brillo y pro- vidad, pues fue diputado varias veces y vicepresidente del Congreso, su bufete le resta tiempo, porque su numerosa clientela requiere mayor tiempo, además de sus trabajos agrícolas, ya que es uno de los cafeteleros más importantes. Don Bernardo ha sido presidente municipal, de la junta de educación, del Hospital, del patronato, y en fin; en todo aquello de bien para la comunidad, des empeñó la presidencia municipal, y así en todas las ins-

decir reanudarán los toques el tres de Mayo próximo.

Es justo tal descanso después de estar en servicio todo el año, haciendo dispar con sus conciertos las penas que a veces solo la música, la buena música nos transporta a soñar en dichas, que no se ganan aquí en la tierra, sino allá donde Dios nos tiene prometido un lugar, siempre que sepamos ganarlo.

El Gobierno envió pases para el Guanacaste y San José para todos aquellos músicos que quisiesen ir a ver a sus familiares.

Que las pasen pues, muy felices.

tituciones de beneficencia está escrito el nombre de BERNARDO BENAVIDES.

El primero de Mayo vuelve al Congreso como diputado por aquella provincia, con el benplácito general y la confianza del propio Presidente de la República, doctor Calderón Guardia, en la seguridad que allí estará un representante honrado, inteligente y laborioso, y un amigo leal, y no como tantos malvados... y traidores a quienes miramos como a verdaderos criminales por su deslealtad!

Pacífico Guerrero

Puntarenas, 2 de Abril de 1940.

## LA VOZ DEL PUERTO

Bisemanario de Intereses Generales

Órgano Independiente de Puntarenas y Guanacaste - Sale Lunes y Jueves

Director Vinicio Pérez González - Admor. Carmen Pérez N. Editado en la Imprenta EL PROGRESO - Puntarenas

AÑO II

Puntarenas, 4 de Abril de 1940

NÚM. 49

## Cinco años de estancia...

La belleza de la infancia, sus recuerdos, aquellos días felices cuando cruzan por nuestra mente, son aliciente fuerte que nos presta su dicha, su encanto, su bondad para decirlo así y continuar pléctoricos de ilusiones, por esta senda de espinas cuando llegamos a la comprensión del vivir...

Pero todavía Marco Tu-

lío, el hijo de nuestro apreciable amigo don Tomás A. Jurado y su señora esposa doña Claudia, vive en la época de esos sueños dorados de la niñez cuando el primer día de este mes cumplió cinco años, lleno de salud, de viveza, porque Marquito apesar de contar con tan escasa edad, es un simpático chiquitín que se capta la simpatía

y el cariño de quienes lo conocen.

Nosotros le damos a nuestro estimable amiguillo, un saludo afectuoso y que pase si posible fuera toda la vida rodeado del cariño de sus padres y amigos; además de deseírle felicidad en su cumpleaños; a sus queridos papás la enhorabuena de celebrar tan fausta fecha.

# Satisfaga su gusto comiendo las sabrosas papas tostadas de

DE VENTA EN TODAS PARTES

# “El Machete”

## CONFLICTO BELICO MUNDIAL

# Lo que la mayoría ignora de la Diplomacia

### CONCLUSIÓN.

coloso insondable tendrá dentro de su vientre al QUEEN ELIZABETH.

La Armada Naval informará inmediatamente que submarinos alemanes hundieron el barco, vendrán los reclamos diplomáticos del Tío Sam, el Canciller del Reich, contestará secamente: “era un barco inglés cargado de implementos de guerra, y había que hundirlo...” el Tío Sam no se contentará con tal respuesta y como en el caso del LUSITANIA, declarará la guerra a Alemania, y entonces será otra popeya de la diplomacia de

John Bull y los Poilus. Y en esa forma veremos a Tío Sam con el pie metido en el charco de sangre europeo y colaborando a repletarlo con la de sus hijos.

Quizá si este relato llega oportuno a conocimiento de los interesados, el plan dicho será cambiado, para no pecar sobre advertido, y en esa forma puede transponerse la intromisión de los Estados Unidos a la guerra europea.

La pérdida de unos cuantos millones de libras esterlinas que es el costo de dicho barco no son nada comparados con la ayuda que les pue

### Por CARMELIN

da ofrecer Norte América.

### Cómo hacer fracasar ese plan?

Para efectuar el fracaso de ese plan, es necesario recurrir a dos estratagemas; la primera es: hacerse el Estado Alemán el serdo y mudo y dejar que el «Queen Elizabeth» llegue sano y salvo a Londres de regreso de Estados Unidos.

En tal caso, al ver el barco inmune al ataque submarino lo ocuparían para el transporte de implementos bélicos y artículos de consumo e industrias, lo que no sería de muy buen gusto para los germanos y el hundimiento tendría que ser inevitable, para eso queda el segundo plan, que es este: como dije, la escuadra vigilará de lejos el hundimiento; entonces un submarino se en cargará de atraer hacia sí la flota enemiga e irla internando en la línea que recorra el barco. —la empresa es bien arriesgada— pero es el único medio de ese género de estrategia; la flota atraída en esa forma, ataca de intento cerca del «QUEEN ELIZABETH», tiene por fuerza que defenderse y atacar a los submarinos, otro submarino fuera de acción apunta al Queen Elizabeth, en estado de confu

sión de los pasajeros recoge media docena de ellos ojalá identificados norteamericanos, navega hacia aguas territoriales de Estados Unidos hasta llegar a New York u otro puerto, se inicia la investigación y los pasajeros agradecidos por el salvamento del submarino alemán, declaran contra la flota aliada la que entonces se le pedirían explicaciones que de seguro tengan bastantes que dar, pero el Queen Elizabeth iría al fondo sin cumplir la misión para lo que fue construido.

### Nueva conjetura

Ese fracaso no sería capaz de desalentar a los aliados,

si no tras ese plan frustrado, vendrá otro nuevo, del que en Capítulo aparte más adelante expondré.

La estrategia militar, es muy lejana de la estrategia diplomática militar, que así como es de mixta la palabra es de doble sentido y repercusión, su resultado.

Los Jefes Militares Germanos, cuentan con una escuela magnífica de estrategia militar, pero no con el olfato necesario diplomático que se requiere en tiempos de paz aparente y en épocas como la presente donde el Jinete destructor del Apocalipsis anda cumpliendo el Mandato DIVINO.

## Bar y Restaurant 'ATLAS'

Puntarenas, Costa Rica — Calle Ricardo Jiménez O.

Administrado por:

Fernando Rodríguez Álvarez y Justo Pérez

*El lugar de moda en Puntarenas, porque se come y bebe bien. Cerveza fría y exquisitas bocas.*

Servicio especial para familias

FILOMENA Vda. DE TERCERO

:-: AVISA :-:

a su numerosa clientela que tiene un grandioso surtido en

Coronas, Almohadones, Anclas, medias Lunas, a precios moderados.

Así mismo avisa que hay RAMOS PARA NOVIAS en seda, en tela y en papel.

A pesar de la crítica situación que confrontamos, rigen los precios que siempre ha dado.

## SASTRERIA BILLO

Anuncia a sus clientes y favorecedores que tiene en formación la nueva serie

PRIMAVERA

Que cuenta con un inmenso y variado surtido de casimires y driles de superior calidad.

Un depósito constante de camisas finas y de trabajo a los más bajos precios de plaza.

Vistase a la moda. Compre una camisa marca

Príncipe de Gales

Doctor Rafael Angel Núñez H.

Médico y Cirujano

Despacho: En un local situado entre el Centro de Amigos y la Ferretería Puntarenas

Se compra una Máquina de Escribir Portatil.

Informes: en la Imprenta “El Progreso”.

# IMPRENTA “El Progreso”

PUNTARENAS :-: COSTA RICA

Está a sus órdenes para cualquier trabajo tipográfico.

ENCUADERNACION de libros - FABRICA de CAJAS DE CARTON

# Discursos de Ministros Británicos

Parte del servicio de noticias para la América Latina, la BBC de Londres transmite, durante la parte del programa dedicada a charlas, traducciones íntegras o parciales, según su importancia e interés, de discursos pronunciados

por ministros británicos. Pueden ser discursos en el Parlamento, o en otros lugares públicos, como recientes de Mr. Chamberlain en el Mansion House y de Mr. Churchill en Manchester.

El servicio informativo de la BBC actúa con rapi-

dez y las traducciones están listas para el micrófono pocos momentos después de pronunciados los discursos. La misma tarde en que fue pronunciado en Inglaterra, fue transmitido a América Latina, el discurso del Primer Lord del Almirantazgo, Mr. Churchill y del cual lo siguiente es un extracto:

"Pero, qué ocurriría si todas esas naciones neutrales a que he aludido, y algunas otras a que no he aludido, hiciesen, en un solo y espontáneo impulso, su de-

ber, de acuerdo con los estatutos de la Sociedad de las Naciones, y se mantuviesen unidas con los Imperios británico y francés contra la agresión y la maldad? Por ahora, su situación es lamentable, y empeorará mucho. Estas naciones se inclinan humildemente y sienten el temor de las amenazas de violencia alemanas, consolándose entretanto, con la idea de que la Gran Bretaña y Francia ganarán, de que la Gran Bretaña y Francia observarán escrupulosamente

todas las leyes y convenciones, y que las violaciones de éstas sólo han de esperarse del lado alemán. Cada una de estas naciones espera que si alimenta suficientemente al lobo, ella será la última en sea devorada por el lobo... y si en cualquier momento, la Gran Bretaña y Francia, cansadas de la contienda, hiciesen una paz vergonzosa, nada les quedaría a las naciones pequeñas de Europa, con su navegación y sus posesiones, nada les quedaría sino verse divididas entre las barbaries opuestas, aunque semejantes, del nazismo y del bolchevismo".

## LA BODEGA

de Alberto Morales  
Depósito permanente de:

Harina Gold Medal  
Manteca El Cochinito  
Jabón Camay  
Jabón Ivory  
Papel de envolver Hércules  
Perlina.

Entrada del Muellecito  
Puntarenas :- Teléfono No. 61

Avisamos que los negocios del señor

**Don GIL CON**

se seguirán atendiendo como de costumbre en el

**Almacén de Abarrotes  
TACK HING LUNG Co. S. A.**

Apartado N° 72 - Puntarenas - Teléfono N° 30

## GRAN PANADERIA

DE JUAN RAFAEL WONG

*Instalada con todas las exigencias sanitarias*

Se atienden pedidos grandes y pequeños.

## Jacobo Sánchez Sucesores y Co.

SOCIEDAD COLECTIVA

Gerente: MANUEL LEE SANCHEZ CHEN

*Almacén Quong Tai Chong*

**Importación Directa**

Puntarenas - Costa Rica - América Central

Correo 17 - Teléfono 27

Dirección Cablegráfica: Quong

## José Ugalde Hío

es el sastre de su conveniencia

50 varas al Este del Teatro Sun Yat Sen

## Tienda La Bola de Oro de Paulino Delgado

La tienda más surtida del puerto.  
Constante renovación de mercaderías.  
Los precios más bajos de plaza.  
Atendida personalmente por su propietario.

## Teatro SUN YAT SEN

Hoy a las 4 30 y 7 30:

**Conflicto de Dos Almas**

Mañana a las 4 30 y 7 30:

**San Luis Blues**

Sábado a las 4 30 y 7 30:

**Jim de la Selva**

Domingo próximo a las 9 p. m.:

**El Jorobado de Nuestra Señora**

Muy pronto:

**La Vida de San Bosco**

## Una Sociedad que se disuelve

Hemos sido informados que la Sociedad Comercial que trabajaba en esta plaza bajo la razón social de Tack Hing Lung, fue disuelta por común acuerdo de sus socios.

Por lo tanto todos estos días les han ocupado en liquidar los saldos en mercaderías que tenía en existencia.

## Para un rato de placer

Si usted quiere pasar un rato alegre y satisfacer a sus amistades con algo bueno, obséquiele **GAMBRINUS**, porque es la cerveza preferida en todas las fiestas galantes.

Claro! si es Gambrinus, es buena.

## De regreso

Después de permanecer varios días en la capital, regresó a este puerto el apreciable caballero don Alberto Sáenz O.

Le damos la bienvenida.

Suscribase a

**LA VOZ DEL PUERTO**

# BALNEARIO de PUNTARENAS

## 1939 TEMPORADA DE VERANO 1940

Grandes bailes todas las noches con la famosa Orquesta "Hermanos Barahona" dirigida por el competente maestro Barahona y su magnífico conjunto.

*La cantina más surtida del puerto y la que mejor servicio da.*

*Especialidad en helados y queques.*

**NOTA:** La Empresa hace saber que la amplia y segura Zona de Baño está nuevamente al servicio del estimable público concurrente.

# Noticias de la guerra Chino-Japonesa y de Europa

## Servicio exclusivo y especial para LA VOZ DEL PUERTO

Londres 4.—El Estado Mayor Naval informa que uno de los barcos de la Armada Real ha descubierto cerca de las costas de Noruega a un submarino de nacionalidad alemana. No se dan detalles de su posición hasta no lograr dar con su base.

Chung King 3.—Informes del cuartel general chino dicen que las tropas nacionalistas chinas iniciaron una formidable ofensiva sobre las posiciones ja-

ponesas en el Sur de la provincia de Shansi, por el momento entablaron una encarnizada lucha con los enemigos japoneses en ese sector.

Paris 4.—El nuevo Premier tiende a unificar las fuerzas de Hacienda y Guerra para un mayor entendimiento a la hora de comenzar la ofensiva que se prepara en todo el frente occidental.

Berlin 4.—Sin confirmación se dice que el Reich

denunciará un tratado firmado en 1938 con una de las naciones que ahora se le muestran hostiles y tienden a unirse a la Gran Bretaña y Francia.

Chung King 3.—Más de diez mil soldados japoneses contra atacaron la ciudad de Hong Guin de la provincia de Sui Yao al Norte de China, en los últimos cuatro días han entablado una fuerte lucha con los chinos, con quienes los japoneses causaron a los nipones incalculables bajas, por el momento los japoneses están usando más de cien camiones para trasladar cadáveres y heridos japoneses hacia la ciudad de Pau Tao.

Roma 4.—Se afirma que el Gobierno ha dispuesto no permitir más atentados contra el libre comercio de Italia y detención de sus buques.

Hong Kong 3.—En el Sur de la provincia de Kuesai los japoneses atacaron las posiciones chinas en

la carretera de Yung Ying a Kam Chao, pero fueron rechazados por los chinos.

Paris 4.—Un contingente de soldados voluntarios noruegos y polacos llegó para alistarse a las filas que lucharán en la sección del Rho.

Hong Kong 3.—Informes llegados del Norte de China señalan que gran victoria han obtenido los chinos en la provincia de Sui Yan, con el motivo de capturar veintitrés carros

blindados japoneses y al mismo tiempo causaron a los nipones más de cuatrocientos treinta muertos.

Moscú 4.—De fuente autorizada se sabe que Rusia no entrará a la guerra sin causa justificada, pero tampoco suspenderá sus relaciones comerciales con el Reich.

Hong Kong 3.—La contra-ofensiva china en el distrito de Chung Shan, ha recapturado la ciudad de Chiung Chao, causando a los nipones serias bajas.

### Restaurant "EL MODERNO"

Contiguo al Club Chino

Exquisitos y variados platos de cena,

con especialidad el inmejorable Chop Suey.

Cantina con deliciosas bocas

### Casino Puntarenense de Victor M. Sandoval

La Cafetería y Refresquería más popular del Puerto. Especialidad en Pastelería y Panadería. La más moderna e higiénica instalación de Panadería con Hornos Eléctricos.

Fábrica de la insuperable Manteguilla CASINO. Frente al Teatro Puntarenas.

## La Estación

# T. I. W. S.

## "ECOS DEL PACIFICO"

### Hace sus transmisiones así:

De las 3 de la tarde a las 7 de la noche:

Programa de música variada.

De las 8 de la noche a las 8 y 30:

Noticias de la Liga Pro-Defensa China.

De las 8 y 30 a las 10 de la noche:

Programa de variedades.

## Teatro PUNTARENAS

Hoy a las 4:30 y 7:30

Mujeres y Toros

Mañana a las 4:30 y 7:30

Mujeres y Toros

Sábado a las 4:30 y 7:30

El Mastin de los Baskerville

Domingo, próximo a las 9 p. m.

Así es la Vida

Muy pronto:

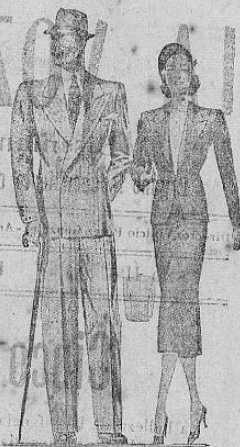
Intermezzo

## Sastrería de Arnaldo Leal

Si Ud. quiere triunfar en la vida, vistase a la moda.

Un corte perfecto y trabajo esmerado, lo encontrará en esta Sastrería.

No competimos bajando precios, sino con esmero en el trabajo y la calidad de materiales.



La Moda Americana

# TOME GAMBRINUS DELICIOSA